

Name and Head Office of the School Awarding the Certificate:

CERTIFICATE SUPPLEMENT

VOCATIONAL MATURA

(Surname and first name)

(Date and place of birth)

Certificate No.:

Signature of the competent person:

Place and date of issue:

.....

1. TITLE OF THE CERTIFICATE AND OF THE EDUCATION PROGRAMME (SL) ⁽¹⁾

Spričevalo o poklicni maturi po izobraževalnem programu:

TEHNIK STEKLARSTVA

(ID: 185122)

⁽¹⁾ In native language.

2. TRANSLATED TITLE OF THE CERTIFICATE AND OF THE EDUCATION PROGRAMME (EN) ⁽¹⁾

School-leaving certificate:

GLASS TECHNICIAN

(ID: 185122)

⁽¹⁾ This translation has no legal status.

3. ACQUIRED KNOWLEDGE, SKILLS AND PROFESSIONAL COMPETENCES

The holder of the certificate is qualified to:

- calculate the composition of a compound for glass and prepare a compound for glass;
- prepare and maintain glass processing technology machines, tools and equipment;
- plan, manufacture and process glassware by considering and using basic theoretical fine arts laws;
- manufacture simple hand-blown glassware;
- employ a glass-blowing machine, press and cast glass;
- manually manufacture any combination of shapes from glass melt;
- cut simple samples on level and bent glass;
- paint motifs consisting of basic elements on level and hollow glass as well as on ceramics;
- perform basic processing procedures for level glass (working, cutting edges and facets, fusion);
- act entrepreneurially and successfully market products and services;
- perform quality control of raw materials, compounds and products;

Optional:

- manufacture complex hand-blown glassware;
- manufacture simple open fire glassware by using different technology;
- make simple lab elements;
- cut different samples on different glass shapes and sizes;
- sandblast in one or more depths by way of different abrasive resources;
- paint more complex motifs in different painting techniques;
- plan and manufacture a glass product or collection by combining glass decoration techniques;
- glaze exterior and interior equipment elements;
- make vitrage glass;
- bend and quench glass;
- carry out basic glazier repairs in the interior and exterior;
- frame paintings and gobelins;
- conduct simple glassware restoration procedures.

In addition, the holder of the certificate also upgraded his/her key professional skills and competences with key general knowledge and skills in line with national standards.

4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO HOLDER OF THE CERTIFICATE

The holder of the certificate can find employment at:

glass industry, glass craft workshops, craft workshops involved in builder's glass and companies selling glassware.

^(*) Explanatory note

This document is designed to provide additional information about the specified certificate and does not have any legal status in itself. The format of the description is based on the following texts: Council Resolution 93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications, Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates, and Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers.

More information available at: <http://europass.cedefop.eu.int>

© European Communities 2002

5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE	
Name and status of the body awarding the certificate The institution is accredited with the Ministry of Education, Science, Culture and Sports.	Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate Ministry of Education, Science, Culture and Sports Masarykova 16 SI-1000 Ljubljana http://www.mss.gov.si/
Level of the certificate (national or international) Technical secondary education European classification ISCED 3 National classification ¹ KLASIUS-SRV: 15001 KLAIUS-P: 5434	Grading scale 5 – excellent 4 – very good 3 – good 2 – sufficient
Access to next level of education/training Education programme completed with a vocational matura exam enables entrance to study programmes in both higher and high specialist education. Upon an additional requirement in passing one of the general matura exams, as well as entrance to relevant university study programmes that enable this possibility.	International agreements The Republic of Slovenia has concluded agreements on the recognition of education with individual countries. The relevant information is available at ENIC/NARIC - the National Academic Recognition Information Centre.
Legal basis Organisation and Financing of Education Act (Uradni list RS, no. 16/07 and 36/08) Vocational and Technical Education Act (Uradni list RS, no. 79/06)	
6. OFFICIALLY RECOGNISED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE	
Time of the education	4 years
Number of credits ²	240 credits
General education	100 credits
Professional education	78 credits
Practical education at the employer	14 credits
Extracurricular activities	14 credits
Open curriculum ³	30 credits
Vocational matura	4 credits
Entry requirements The programme can be attended by anyone who has completed the programme of primary education or lower vocational education or equivalent education in line with previous regulations.	
Additional information <ul style="list-style-type: none"> - Ministry of Education, Science, Culture and Sports (http://www.mss.gov.si/): Education programme and description of education and schooling in Slovenia - National Reference Point for Vocational Qualifications - NRP (http://www.nrpslo.org) - National Europass Centre (www.europass.si) 	

¹ Classification system in education and training – KLASIUS (Official Journal of the Republic of Slovenia, No. 46/06) comprises two sub-systems: Classification of activity types/education and training results (KLASIUS-SRV) and Classification of activity areas/education and training results (KLASIUS-P).

² One credit equals 25 hours of candidate's work.

³ Goals of the open curriculum are defined by schools in cooperation with companies on a local/regional level.

7. A DETAILED DESCRIPTION OF EDUCATION

GENERAL EDUCATION:

1. Slovene (24 credits)
2. Mathematics (19 credits)
3. Foreign language 1 (20 credits)
4. Art (3 credits)
5. History (5 credits)
6. Geography (3 credits)
7. Sociology or Psychology (3 credits)
8. Physics (3 credits)
9. Chemistry (3 credits)
10. Biology (3 credits)
11. Physical education (14 credits)

PROFESSIONAL EDUCATION:

Mandatory Models in Specialist Education (62 credits)

1. Glass production basics (10 credits)
2. Glassware design (10 credits)
3. Glass production technology (10 credits)
4. Entrepreneurship basics with marketing (6 credits)
5. Hot glass (13 credits)
6. Cold glass (13 credits)

Optional Models in Specialist Education (16 credits)

7. Hot glass moulding (12 credits)
8. Open fire glass moulding (4 credits)
9. Glass decoration (8 credits)
10. Builder's glass production (4 credits)
11. Glazier services (4 credits)

OPEN CURRICULUM (30 credits):

The open curriculum is determined by the school in cooperation with companies on the local level.

PRACTICAL EDUCATION:

1. Practical training in school
2. Practical training through work placement at the employer

EXTRACURRICULAR ACTIVITIES (14 credits):

Extracurricular activities involve compulsory activities, programme-related content and electives.

VOCATIONAL MATURA:

Mandatory part:

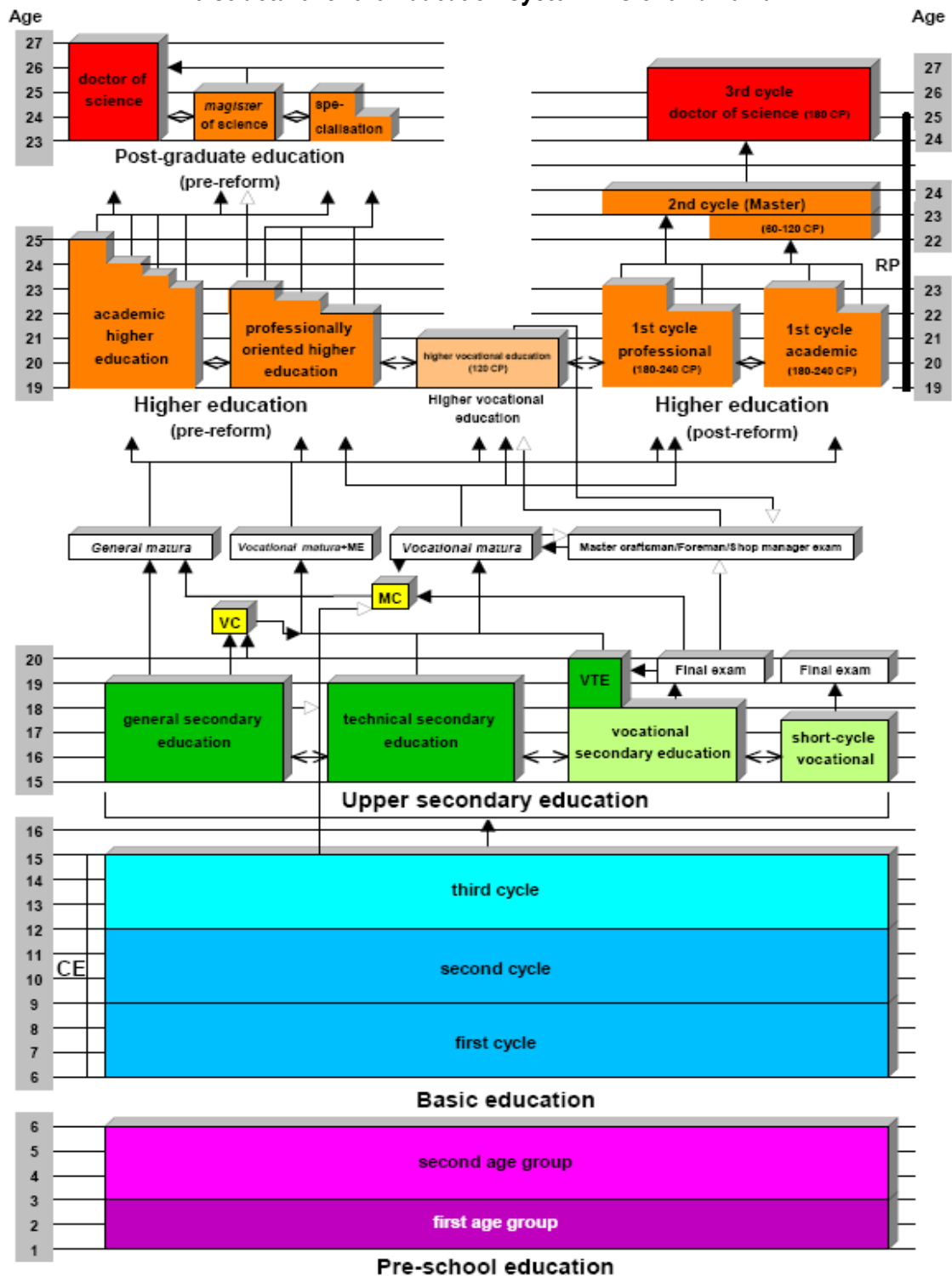
- written and oral exam of Slovenian language
- written and oral exam in Glass production.

Optional part:

- written and oral exam in a Foreign language or Mathematics
- presenting and defending a project or service (4 credits):

OTHER NOTES:

The Structure for the Education System in Slovenia 2011/12



Legend: CE - compulsory education RP - study programmes according to EU directives (regulated professions) CP - credit points
 ← general access ◁ access under certain conditions VTE - vocational-technical education VC - vocational course
 ↔ transfer MC - matura course ME - additional exam in one matura subject